



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

CÓDIGO N°: 0551 G

MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS V

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: EF

MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL.

PROFESOR: CAVALLERO, PABLO ADRIÁN

CUATRIMESTRE: 1°

AÑO: 2022

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
CÓDIGO N°: 0551 G**

MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS V

MODALIDAD DE DICTADO: PRESENCIAL ajustado a lo dispuesto por REDEC 2021-2174-UBA-DCT#FFYL¹

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: EF

CARGA HORARIA: 96 HORAS

1^{er} CUATRIMESTRE DE 2022

PROFESOR. CAVALLERO, PABLO ADRIÁN

EQUIPO DOCENTE:²

PROFESORA ADJUNTA: FRENKEL, DIANA LEA

JTP: SAPERE, ANALÍA VERÓNICA

TÍTULO / TEMA DEL PROGRAMA

La crítica social en la fábula, la sátira y la lírica

a. Objetivos:

Que el alumno logre:

- * Consolidar la habilidad para afrontar filológicamente los textos de la cultura griega.
- * Consolidar la habilidad para organizar y transmitir un análisis crítico de textos de la literatura griega.
- * Profundizar el estudio de los dialectos griegos y de su evolución postclásica y bizantina.
- * Completar una sistematización de la métrica clásica ampliando los metros líricos.
- * Iniciarse en la tarea de estudiar un texto completo de manera profunda, con elaboración de una versión, cotejo de ediciones, aparato de notas, introducción, bibliografía, índices.

b. Contenidos:

A. Lengua:

A.1. Morfosintaxis y léxico:

Revisión general.

Revisión de los dialectos homérico, jónico, dórico y de la *koiné*.

Profundización de la gramática histórica.

A.2. Métrica:

¹ Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del 1° y 2° cuatrimestre de 2022 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

² Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

Formas de la versificación lírica.
El dístico elegíaco.

B. Cultura:

El curso se centrará en el tema de la crítica social, presente en manifestaciones literarias de diverso tipo y de diferentes épocas.

B.1. En los trabajos prácticos:

Traducción y comentario de (D = Diehl 1936; PMG = Page):

- Arquíloco de Paros: 1-3 (D); 6-7 (D); 9-14 (D), 58 (D), 67 (D); 75-77 (D),
- Calino de Éfeso: 1 (D)
- Tirteo de Esparta: 6-7 (D)
- Mimnermo de Colofón: 1-6 (D).
- Semónides de Amorgos: 7 (D)
- Solón de Atenas: *Elegía a las musas*; *Salamina*; *Eunomía*; 23 (D); 24 (D)
- Teognis de Mégara: *Elegías I*, 1-38; II, 1231-1389
- Anacreonte de Teos: 348 (PMG), 356-358 (PMG), 373 (PMG); 395 (PMG); 417 (PMG)

En el estudio de este texto se profundizará el análisis del aparato crítico, la valoración del criterio de selección de variantes y la ponderación de las diversas *lectiones* asumidas por los editores.

B.2. En las clases teórico-prácticas:

B.2.1. Estos encuentros se desarrollarán con metodología de talleres grupales. Tras unas clases generales de orientación sobre la metodología que se utilizará, el docente se reunirá con los alumnos para guiarlos en el trabajo de 'editar' los siguientes textos breves, uno en prosa y otro en verso, ambos de Teodoro Pródromos (s. XII):

Φιλοπλάτων ἢ σκυτοδέψης = *Filoplatón o curtidor* (149 Hörandner)

Κατὰ φιλοπόρνου γράος = *La vieja prostituta* (140 Hörandner)

B.2.2. De modo más 'tradicional', se intercalará el estudio de la crítica social a partir de la narrativa cuentística de la 'fábula', con una selección de textos atribuidos a Esopo.

c. Bibliografía:

Se indicará durante el curso qué textos son obligatorios.

Unidad A:

A.1. Lengua

Bechtel, F. *Die griechische Dialekte*, Berlin, 1921-1924.

Beekes, R. *Etymological dictionary of Greek*, with the assistance of L. van Beek, Leiden, Brill, 2010.

Blumel, W. *Die aiolischen Dialekte*, Göttingen, 1982.

Brandenstein, W. *Lingüística griega*, Madrid, Gredos, 1964.

- Buck, C. *The Greek dialects*, Chicago, 1955 (3^a ed.).
- Buck, C.; Petersen, W. *A reverse index of Greek nouns and adjectives*, Chicago: Univ. of Chicago Press, 1945.
- Chantraine, P. *Histoire du parfait grec*, Paris, Champion, 1927.
- Chantraine, P. *Morphologie historique du grec*, Paris, Klincksieck, 1973.
- Denniston, J. *The Greek particles*, Oxford, Clarendon, 1954.
- Duhou, Y. *Introduction aux dialectes grecs anciens. Problèmes et méthodes. Recueil de textes traduits*, Louvain la Neuve, Cabay, 1984.
- Kühner, R.-Gerth, B. *Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache*, Hannover-Leipzig, 1898-1904 (1966).
- Lejeune, M. *Traité de phonétique grecque*, Paris, Klincksieck, 1947.
- Maittaire, M.-Seager, J. *Greek dialects*, London, Valpy, 1885.
<https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=hvd.32044011874823;view=1up;seq=7>
- Riemann, O. *Règles fondamentales de la syntaxe grecque*, Paris, Klincksieck, ⁴1941.
- Riemann, O.-Goelzer, H. *Phonétique. Étude des formes grecques et latines*, Paris, Colin, 1901.
- Riemann, O.-Goelzer, H. *Grammaire grecque complète*, Paris, Colin, 1946.
- Thumb, A.-Kieckers, E.-Scherer, A. *Handbuch der griechischen Dialekte*, Heidelberg, 1932-1959.
- Vendryès, J. *Traité d'accentuation grecque*, Paris, Klincksieck, 1945.

A. 2: Métrica:

- Koster, W. (1953): *Traité de métrique grecque*, Leyde, Sijthoff, ²1953.
- Maas, P. (1962): *Greek metre*, tr. by H. Lloyd-Jones, Oxford, Clarendon Press.
- Raven, D. (1968): *Greek metre*, London, Bristol Classical Press, ²1968.
- Snell, B. (1955): *Griechische Metrik*, Göttingen, Vandenhoeck-Ruprecht.
- West, M. (1982): *Greek metre*, Oxford, Clarendon Press.

Unidad B. Cultura:

B.1. Lírica

a) Ediciones:

- Bergk, Th. (ed.) (1853). *Poetae Lyrici Graeci, recensuit*, edition altera, Lipsiae: in aedibus B.G. Teubneri.
- Diehl, E. (ed.) (1936). *Anthologia Lyrica Graeca*. Leipzig, Teubner.
- Edmonds, J. (1931) (ed.). *Elegy and Iambus, Being the Remains of All the Greek Elegiac and Iambic Poets from Callinus to Crates, with the Anacreonta*, (Loeb Classical Library), Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2 vol.
- Fantuzzi, M. N. (ed.) (2010). *Solon the Athenian, the Poetic Fragments*. Leiden, Brill
- Gentili, B. (ed.) (1958). *Anacreonte: Introduzione, testo critico, traduzione, studio sui frammenti papiracei*. Roma, Edizioni dell'Ateneo.
- Page, D. L. (ed.) (1962). *Poetae Melici Graeci*. Oxford, 1962.
- Rodríguez Adrados, F. (ed.) (1956 - 1959). *Líricos Griegos. Elegíacos y Yambógrafos Arcaicos (siglos VII – V a.C.)*, II vols. Barcelona, Ediciones Alma Mater.
- West, M. (ed.) (1989 y 1992). *Iambi et Elegi Graeci ante Alexandrum Cantati*, edidit, Oxonii: e Typographeo Clarendoniano, 2 vol.

b) Estudios:

- Adkins, A. W. H. (1977). "Callinus 1 and Tyrtaeus 10 as Poetry". *Harvard Studies in Classical Philology* 81, 59-97.
- Allen, A. W. (1949) "Solon's Prayer to the Muses", *TAPhA* 80, 50-65
- Aloni, A. (2000). "Anacreonte a Atene. Datazione e significato di alcune iscrizioni tiranniche". *Zeitschrift Für Papyrologie Und Epigraphik*, 130, 81-94.

- Anderson, C. A. (2008). "Archilochus, his lost shield, and the heroic ideal". *Phoenix* 62 (3/4), 255–260.
- Babut, D. "Sémonide et Mimnerme". *Revue des Études Grecques* 84. 399-400, 17-43.
- Bartol, K. (1992). "Where was Iambic Poetry Performed? Some evidence from the Fourth Century B.C.", *CQ* 42/1, pp. 65-71.
- Bernsdorff, H. (2016). "Anacreon and Athens". *Zeitschrift Für Papyrologie Und Epigraphik*, 198, 1–13.
- Blaise, F. (2005). "Poésie, politique, religion. Solon entre les dieux et les hommes (l' «Eunomie» et l' «Élégie aux Muses», 4 et 13 West)". *Revue de Philosophie Ancienne* 23(1), 3-40.
- Blok, J.; Lardinois, A. (eds.) (2006). *Solon of Athens: New Historical and Philological Approaches*. Leiden, Brill.
- Bowie, E. (1986). "Early Greek Elegy, Symposium, and Public Festival", *JHS* 106, 13-35.
- Budelmann, F. (2009). *The Cambridge Companion to Greek Lyric*. Cambridge University Press
- Carey, C. (1986). "Archilochus and Licambes", *CQ* 36/1, 60-67.
- Casevit, M. (1991). "Le vocabulaire du pouvoir personnel dans la poésie archaïque". *Ktèma : civilisations de l'Orient, de la Grèce et de Rome antiques* 16, 203-210.
- Cataldo, H. G. (1997). "Aspectos de la temprana poesía lírica helénica". *Byzantion Nea Hellás*, (16), 251-270.
- Cavallero, P. (2001). "Teognis, un aristócrata ante el problema de la pobreza", *Circe* 6, 65-80.
- Cerri, G. (1968). "La terminologia sociopolitica di Teognide: l'opposizione semantica tra agathós-esthlós e kakós-deilós", *QUCC* 6, 7-32.
- Clay, J. S. (1986). "Archilochus and Gyges: An Interpretation of Fr. 23 West". *Quaderni Urbinati Di Cultura Classica* 24(3), 7–17.
- Clúa Serena, J. (2005). "Solón o la historicidad de la comunicación elegíaca: la "Elegía a las Musas" y otros fragmentos", *Norba. Revista de Historia* 18, 119-135
- Davidson, J. F. (1987). "Anacreon, Homer and the Young Woman from Lesbos". *Mnemosyne*, 40(1/2), 132–137.
- Díaz López, L. (2017). "Piedad y prosperidad. Una lectura de la Elegía a las musas de Solón", en *Logos. Anales del Seminario de Metafísica* 50, 83-104.
- Donoso Johnson, P. (2020). "La 'stásis' en la poesía griega de la Época Arcaica (s. VII-VI A.C.)". *Talia Dixit. Revista Interdisciplinar De Retórica E Historiografía* (15), 1-31.
- Egoscozábal, C. (2003). "El epíteto ἀργαλέος en la épica y la lírica arcaicas", *Quaderni Urbinati di Cultura Classica (NS)* 75.3, 37-48.
- Faraone, C. A. (2006). "Stanzaic Structure and Responion in the Elegiac Poetry of Tyrtaeus". *Mnemosyne* 59(1), 19–52.
- Ford, A. (1993). "L'inventeur de la poésie lyrique: Archiloque le Colon". *Mètis. Anthropologie des mondes grecs anciens* 8, 1-2, 59-73.
- Fowler, R.L. (1987). *The Nature of Early Greek Lyric: Three Preliminary Studies*. University of Toronto Press.
- Galhac, S. (2006). "La représentation de la Vieillesse dans les Fragments 1, 2 Et 5 (éd. West) de Mimnerme et dans les Poèmes Homériques". *Revue Des Études Grecques* 119(1), 62–82.
- Garzya, A. (1989). "La divinité et l'homme chez Théognis". *Revue Des Études Grecques*, 102(487.489), 284–294.
- Gerber, D. E. (1997). *A Companion to the Greek Lyric Poets*. Leiden, Brill.
- Giangrande, G. (1973). "Anacreon and the Lesbian Girl". *Quaderni Urbinati Di Cultura Classica*, 16, 129–133.
- Giangrande, G. (1976). "On Anacreon's Poetry". *Quaderni Urbinati Di Cultura Classica*, 21, 43–46.
- Giannini, P. (1977). "La giovinezza ignara del bene e del male: Mimnermo 2 D., 2 West, vv. 4-5". *Quaderni Urbinati Di Cultura Classica* 25, 23–27.
- Hubbard, T. K. (1994). "Elemental psychology and the date of Semonides of Amorgos". *The*

- American Journal of Philology* 115(2), 175-197.
- Hullinger, D. (2016). "Chasing a Dark Horse: Pursuit and Identity in Anacreon's "Thracian Filly" Fragment [417 PMG]". *Mnemosyne*, 69(5), 729-741.
- Hutchinson, G. (2003). *Greek Lyric Poetry*. Oxford, University Press.
- Irwin, E. (2005). *Solon and Early Greek Poetry: The Politics of Exhortation*. Cambridge University Press.
- Kantzios, I. (2005). "Tyranny and the Symposion of Anacreon". *The Classical Journal* 100(3), 227-245.
- Lear, A. (2008). "Anacreon's Self. An Alternative Role Model for the Archaic Elite Male. The American Journal of Philology", 129(1), 47-76
- Lefkowitz, M. (2012). *The Lives of the Greek Poets*. Johns Hopkins University Press.
- Lefkowitz, M. R. (1976). "Fictions in literary biography: the new poem and the archilochus legend". *Arethusa* 9(2), 181-189.
- Lloyd-Jones, H. (ed.) (1976). "Females of the Species: Semonides on Women", London, Duckworth.
- Longo, C. P. (2008). "Νίκη καὶ κάρτος in Tirteo 14 G.-P. e la rhetra". *Prometheus. Rivista di studi classici* 34(2), 115-128.
- López Noriega, M. (2008). "Anacreonte: una poética política". *Acta poética* 29(1), 49-68.
- Loroux, N. (1977). "La «belle mort» spartiate". *Ktèma : civilisations de l'Orient, de la Grèce et de Rome antiques* 2, 105-120.
- Luginbill, R. D. (2002). "Tyrtaeus 12 West: come join the Spartan army". *The Classical Quarterly* 52(2), 405-414.
- Masaracchia, A. (1958), *Solone*, Firenze, La Nuova Italia.
- Matsen, P. P. (1973). "Social Status in Callinus 1". *The Classical Journal* 69(1), 57-59.
- Nagy, G. (1982). "Theognis of Megara. The Poet as Seer, Pilot, and Revenant". *Arethusa* 15(1.2), 109-128.
- Nagy, G. (1984). "Théognis et Mégare. Le poète dans l'âge de fer". *Revue de l'histoire Des Religions*, 201(3), 239-279.
- Nápoli, J. T. (2008), "El mar y la tempestad: un tópico literario desde el *Yambo de las mujeres* de Semónides de Amorgos a la *Andrómaca* de Eurípides", *Letras Clásicas*, n. 12, 9-24.
- Notopoulos, J. A. (1966). "Archilochus, the Aoidos". *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 97, 311-315.
- Paíaro, D. (2011). "Las reformas de Solón y los límites de la coacción extraeconómica en la Atenas arcaica". *Sociedades Precapitalistas* 1(1).
- Pellizer, E. (1983). "Sulla cronologia, la vita e l'opera di Semonide Amorgino". *Quaderni Urbinati Di Cultura Classica* 14(2), 17-28.
- Perotti, P. A. (2013). "Vecchiaia e morte in Mimnermo: Nota A 1 W., 2". *Revista De Estudios Clásicos* 40, 129-140.
- Pfeijffer, I. L. (2000). "Playing Ball with Homer. An Interpretation of Anacreon 358 PMG". *Mnemosyne* 53(2), 164-184.
- Podlecki, A. J. (1969). "Three Greek Soldier: Poets Archilochus, Alcaeus, Solon". *The Classical World*, 63(3), 73-81.
- Prato, C. (1966). "Tirteo 8, 15 sgg. D". *Quaderni Urbinati Di Cultura Classica* 2, 115-119.
- Pratt, L. (1995). "The Seal of Theognis, Writing, and Oral Poetry". *The American Journal of Philology* 116(2), 171-184.
- Rodríguez Adrados, F. (1953). "La elegía a Pericles de Arquíloco". *Anales de Filología Clásica* (6), 225-238.
- Rodríguez Adrados, F. (1981). "El mundo de la lírica griega antigua". Madrid, Alianza Universidad.
- Romney, J. M. (2014). "Cowering "Gumnētes": A Note On Tyrtaeus FR. 11.35-8 W". *The Classical Quarterly* 64(2), 828-832.

- Sapere, A. V. (2016) “Τίς δὲ βίος, τί δὲ τερονὸν ἄτερ χουσιῆς Ἀφροδίτης; Una interpretación de los fragmentos 1-6 de Mimnermo”. *Anuari de Filologia. Antiqua et Mediaevalia* 6/16, 41-54.
- Shey, H. J. (1976). “Tyrtaeus and the Art of Propaganda”. *Arethusa*, 9(1), 5–28.
- Soverini, L. (1994). “Anacreonte Fr. 387 Page = 89 Gentili: Il Profumiere E Le Sue Chiome Nella Società Greca Arcaica”. *Annali Della Scuola Normale Superiore Di Pisa. Classe Di Lettere e Filosofia*, 24(4), 819–833.
- Steiner, D. (2012). “Drowning Sorrows: Archilochus fr. 13 W. in its Performance Context”. *Greek, Roman, and Byzantine Studies*, 52(1), 21–56.
- Tarditi, G. (1983). “Tirteo: momenti di una campagna di guerra”. *Aevum* 57(1), 3–13.
- Tarkow, T. A. (1983). “Tyrtaeus, 9 D.: The Role Of Poetry In The New Sparta”. *L'Antiquité Classique* 52, 48–69.
- Tedeschi, G. (1982). “Solone e lo spazio della comunicazione elegiaca”. *Quaderni urbinati di cultura classica* 10, 33-46.
- Van Wees, H. (1999). “Tyrtaeus’ Eunomia: Nothing to do with the great Rhetra”. En Hodkinson, S. Powell, A. (eds.) *Sparta: New Perspectives*, The Classical Press of Wales , 1-41.
- Verdenius, W. J. (1972). “Callinus Fr. 1: A Commentary”. *Mnemosyne* 25(1), 1–8.

B.2.1. Pródromos

Fuentes:

- Hörandner, W. (1974): (ed.) *Theodoros Prodromos, Historische Gedichte*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.
- Migliorini, T. (2010): *Gli scritti satirici in greco letterario di Teodoro Prodromo: introduzione, edizione, traduzione e commenti* (tesis doctoral inédita, versión digital), Pisa.
- Podestà, G. (1945) y (1947): “Le satire lucianesche di Teodoro Prodromo”, *Aevum* 19, 239-252; 21, 4-25.
- Romano, R. (1999): *La satira bizantina dei secoli XI-XV*, Torino, Unione Tripografico-Editrice Torinese, 284-289, 328-335.

Estudios:

- Anastasii, R. (1965): “Prodromea”, *Siculorum Gymnasium* 18, 164-172.
- Cavallero, P. (2017): “Teodoro Pródromos, *Amistad exiliada* (Ἀπόδημος Φιλία, *Amicitia exulans*): versión española y estudio”, *Circe* 21, 15-37.
- Cavallero, P. (2017b): “Los Versos bizantinos de Miguel Haploukheír: ¿comedia, tragedia o mimo?”, *Minerva* 30, 61-95.
- Cavallero, P. (2017c): “Teodoro Pródromos, *Venta de vidas de poetas y políticos* (Βίων πρᾶσις). Su rango dramático en el contexto del teatro bizantino”, *Anales de filología clásica* (UBA, ISSN 2362-4841 en línea) 30/1 (2017), 5-32.
- Cavallero, P. (2018): *La tragedia después de la tragedia. La evolución del género dramático desde el s. IV a.C. hasta Bizancio*, Granada, Centro de estudios bizantinos, neogriegos y chipriotas.
- Egea, J. (2001): *Versos del gramático señor Teodoro Pródromo el pobre o Poemas Ptooprodrómicos*, Granada, Centro de estudios bizantinos, neogriegos y chipriotas.
- Jenkins, R. (1963): “The Hellenistic origin of Byzantine literature”, *DOP* 17, 37-52.
- Kaldellis, A. (2007): *Hellenism in Byzantium. The transformations of Greek identity and the reception of classical tradition*, Cambridge, University Press.
- Kulhánková, M. (2014), “Το άμυαλο γήρας στη βυζαντινή και πρώιμη νεοελληνική λογοτεχνία”, *Neograeca Bohemica* 14, 41-49.
- Lauxtermann, M. (2003): *Byzantine poetry from Pisides to Geometres. Texts and contexts*. Wien, Österreichischen Akademie der Wissenchaften.
- Leutsh, E. – Schneidewin, F. (1839): *Corpus paroemigraphorum Graecorum*, Göttingen, Vandenhoeck-Ruprecht.

- Lozano-Vázquez, A. (2012): comp. *Platón y la irracionalidad*, Bogotá, Universidad de Los Andes.
- Marciniak, P. (2007): "Byzantine *theatron*: a place of performance?", En Grünbart, M. (ed.), *Theatron: rhetorische Kultur in Spätantike und Mittelalter*, Berlin: De Gruyter, 277-285.
- Marciniak, P. (2013): "Theodore Prodromos' *Bion praxis*: a reappraisal", *GRBS* 53, 219-239.
- Marciniak, P. (2013 b): "The undead in Byzantium. Some notes in the reception of ancient literature in twelfth-century Byzantium", *Troainalexandrina* 13, 95-111.
- Marciniak, P. (2015): "Prodromos, Aristophanes and a lustful woman. A Byzantine satire by Theodore Prodromos", *Byzantinoslavica* 63/1-2, 23-34.
- Marciniak, P. (2017): "A Pious Mouse and a Deadly Cat: the *Schede tou Myos*, attributed to Theodore Prodromos", *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 57, 507-527.
- Meunier, F. (2016): *Théodore Prodrome. Crime et châtement chez les souris*, Paris.
- Mullett, M. (1990): "Writing in early mediaeval Byzantium". En McKitterick, R. (ed.), *The uses of literacy in early mediaeval Europe*, Cambridge: Cambridge University Press, 156-185.
- Papademetriou, J.-Th. (1969): "Τὰ σχέδη τοῦ μυός: New Sources and Text", en *Classical Studies presented to Ben Edwin Perry*, Urbana, University of Illinois, 210-222.
- Παπαδοπούλου, Ε. (2005): "Περί της ηλικίας και του γήρατος από τη γραμματεία του ενδέκατου και δωδέκατου αιώνα", *Βυζαντινά Συμμεικτά* 17, 131-198.
- Papathomopoulos, M. (1979): "Τοῦ σοφωτάτου κυρου Θεοδώρου τοῦ Προδρομοῦ τὰ Σχέδη τοῦ μυός", *Parnassos* 21, 376-399
- Podestà, G. (1964): "Teodoro Prodromo e la sua satira nello Bizancio del XII secolo", *Studium, rivista bimestrale di cultura* 60, 24-35.
- Robinson, Ch. (1979): *Lucian and his influence in Europe*, Chapel Hill, University of North Carolina Press.
- Sanfilippo, C. (1951-3): "Di una singolare sopravvivenza di Pomponio in un'opera letteraria dell'età bizantina", *Annali del Seminario Giuridico dell'Università di Catania*, n. s. 6-7, 99-110.
- Signes Codoñer, J. (2004): "Poesía clasicista bizantina en los siglos x-xii: entre tradición e innovación". En Valcárcel Martínez, V.; Pérez González, P. (edd.), *Poesía medieval (historia literaria y transmisión de textos)*, Madrid: Fundación Instituto castellano y leonés de la Lengua, 19-66.
- Zappala, M. (1990): *Lucian of Samosata in the two Hesperias. An essay in literary and cultural translation*, Maryland: Scripta humanistica N° 65.

B.2.2. Fábula

a) Ediciones:

- Chambry, É. (1927). *Ésope: Fables*. Paris, Les belles lettres.
- Hausrath, A.-Hunger, H. (1959-1970): *Corpus fabularum Aesopicarum*, Leipzig, Teubner.

b) Estudios:

- Holzberg, N. (2002): *The ancient fable: an introduction*, Bloomington, Indiana University Press.
- Karadagli, T. (1981): *Fabel und Ainos. Studien zur griechischen Fabel*, Königstein, Hain.
- Perry, E. (1952): *Aesopica*, Urbana, University of Illinois.
- Perry, E. (1962): "Demetrius of Phaleros and the Aesopic fables", *TAPA* 93, 287-346.
- Rodríguez Adrados, F. (1983): "Influjos tempranos en Europa de la fábula bizantina de origen griego e indio", *Erytheia* 2, 6-10
- Rodríguez Adrados, F. (2003): *History of the Graeco-Latin fabula*, Leiden, Brill.
- Schnur, H.-Keller, E. (1997): *Fabeln der Antike*, Zürich, Artemis.
- Rodríguez Adrados, F.- Falkowitz, R.-Reverdin, O. (1984): eds., *La fable: huit exposés suivis de discussions (= Entretiens F. Hardt 30)*, Geneva, F. Hardt.

d. Organización del dictado de la materia:

Se dicta en modalidad presencial. De forma transitoria y según lo pautado por la resolución REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL, el equipo docente puede optar por dictar hasta un treinta por ciento (30%) en modalidad virtual mediante actividades exclusivamente asincrónicas.

La carga horaria total es de 96 horas (64 teóricas, 32 prácticas).

e. Modalidad de trabajo:

- Práctica oral y escrita de los contenidos de lengua. Esta práctica se hará en cierta medida en las clases teóricas, pero de manera particular y personalizada en las clases de trabajos prácticos.
- Traducción de los textos mencionados en los contenidos como práctica y aplicación de los conocimientos adquiridos y como fuentes para el eje del curso.
- Lectura en castellano de los “textos” señalados en los Contenidos.
- Comentario de las obras literarias, con fichajes pertinentes.
- Comentario y discusión crítica de la bibliografía obligatoria y de la que el alumno elija para el examen final.

f. Organización de la evaluación:

Régimen de promoción con EXAMEN FINAL (EF) establecido en el Reglamento Académico Res. (CD) N° 4428/17.

Regularización de la materia:

Es condición para alcanzar la regularidad de la materia aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

Aprobación de la materia:

La aprobación de la materia se realizará mediante un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y la cátedra.

Recomendaciones

Se debe tener en cuenta que el examen final incluye una instancia escrita, en la que el alumno resolverá un texto no visto en clase; y una instancia oral, en la que leerá, traducirá y comentará textos vistos durante la cursada, con apoyo de la bibliografía.



Firma

Pablo A. Cavallero
Aclaración

Profesor titular regular plenario
Cargo